

方言疏證

冊二

古詩選

卷一

一

輶軒使者絕代語釋別國方言第八

戴震 疏證

虎陳魏宋楚之閒或謂之李父江淮南楚之閒謂之李耳虎食物值耳即止以

觸其諱故或謂之於𪔐於音烏今江南山夷呼虎為𪔐音狗寶自關東西或謂之伯都俗曰伯都

虎事神說

案春秋宣公四年左傳楚人謂乳穀謂虎於菟釋文菟音徒此注

言音寶語轉也菟即𪔐古字多假借於玉篇作𪔐廣雅於𪔐李耳

虎也本此曹憲音釋𪔐音塗與釋文同注內神字諸刻訛作抑永

樂大典本及曹毅之本作神其上仍當脫一見字

𪔐別名陳楚江淮之閒謂之𪔐音北燕朝鮮之閒謂之𪔐今江南

也音毗關西謂之𪔐此通名耳𪔐未聞語所出

案𪔐乃猛獸之名書牧誓如虎如𪔐史記五帝本紀教熊羆𪔐

羆虎古今皆無以𪔐名𪔐者應即𪔐字轉寫訛誤耳𪔐本作𪔐說

文云狸伏獸似羆廣雅貌狸貓也羆狸也是張揖郭璞所見方言皆已爲貌字郭注云貌未聞語所出則亦疑之矣狸狴一聲羆狸轉語爲不來故大射儀奏狸首鄭注云狸之言不來也羆卽羆

羆豚也音歡關西謂之羆波湍

案廣雅羆羆也本此說文云羆野豕也爾雅郭注云羆豚也一名羆釋文羆他官反引字林云獸似豕而肥又云豚本又作肫注內波湍當作音波湍之湍

雞陳楚宋魏之閒謂之鷓鴣避祇兩音桂林之中謂之割雞或曰鷓從音北

燕朝鮮冽水之閒謂伏雞曰抱房與反江東呼蘆央富反爵子及雞雛皆謂之鷃

恪違反關西曰鷃音狗寶其卵伏而未孕始化謂之涅

案鷓鴣亦作辟雖廣雅辟雖雞也本此曹憲音釋雖渠夷反廣韻鷓字引方言云南楚人謂雞抱廣韻作抱云鳥伏卵魯語鳥翼鷃卵韋昭注云生哺曰鷃史記趙世家探爵鷃而食之集解綦毋邃

曰鷩爵子也爾雅生哺鷩生喙雛釋文云鷩鳥子須哺而食者燕雀之屬是也雛鳥生而能自啄者爵雀喙啄古通用音狗竇各本作音顧從曹毅之本

豬北燕朝鮮之閒謂之猧

猶云猧也

關東西或謂之彘或謂之豕南楚

謂之豨其子或謂之豚或謂之豨

音奚

吳揚之閒謂之豬子其檻及蓐

曰檜

爾雅曰所寢檜音縉

案春秋定公十四年左傳野人歌之曰既定爾婁豬盍歸吾艾猧說文云豬豕而三毛叢居者猧牡豕也豚小豕也豨生三月豚腹豨豨貌也左思吳都賦封豨狗張協七命蹙封豨僨馮豕李善注竝引方言南楚人謂豬爲豨東方朔荅客難孤豚之咋虎注引方言豚豬子也爾雅豕子豬所寢檜郭璞注云今亦曰彘江東呼豨皆通名檜其所臥蓐釋文引方言關東西謂之彘或謂之豕又云檜舊本多作縉帛字非方言作木旁疏全引方言此條文竝同詩

小雅有豕白蹄烝涉波矣毛傳豕豬也今離其繒牧之處釋文云繒方言作檜從木

布穀自關東西梁楚之閒謂之結誥周魏之閒謂之擊穀自關而西

或謂之布穀

今江東呼為穫穀

案詩召南維鵲有巢維鳩居之毛傳鳩尸鳩也尸鳩秸鞠也釋文云尸本又作鳴夏小正正月鷹則為鳩五月鳩為鷹月令仲春之月鷹化為鳩鄭注云鳩搏穀也爾雅鳩鳩郭璞注云今之布穀也江東呼為穫穀春秋昭公十七年左傳鳩氏司空也杜預注云鳩鳩平均故為司空平水土陸璣草木疏云今梁宋之閒謂布穀為鳩鵲廣雅擊穀鳩鵲布穀也結誥秸鞠鳩鵲字異音義同說文作桔鞠此條之首布穀二字當作尸鳩後尸鳩當作戴勝

鵲鵲

鳥似雞五色冬無毛赤

周魏齊宋楚之閒謂之定甲或謂之獨

春

好自低仰自關而東謂之城旦

言其辛苦有似於罪謫者或謂之倒縣

好自縣於樹也或謂

之鷦鷯自關而西秦隴之內謂之鷦鷯

案鷦旦說文作渴旦月令仲冬之月曷旦不鳴鄭注云曷旦求旦之鳥也釋文曷亦本作鷦坊記引詩云相彼盍旦尙猶患之注云盍旦夜鳴求旦之鳥也求不可得也人猶惡其欲反晝夜而亂晦明釋文盍音渴廣雅城旦倒縣鷦鷯定甲獨春鷦鷯也本此

鷦自關而東周鄭之郊韓魏之都謂之鷦音鷦其鷦鷯謂之鷦鷯

自關而西秦漢之閒謂之鷦音鷦其大者謂之鷦音鷦其小者謂之

鷦音鷦或謂之鷦音鷦或謂之鷦音鷦梁宋之閒謂

之鷦

案廣雅鷦鷯鷦鷯也鷦鷯鷦鷯鷦鷯鷦鷯鷦鷯也皆本

此鷦即鷦鷯即鷦詩小雅翩翩者雛毛傳雛夫不也鄭箋云夫不

鳥之慙謹者也陸璣疏云今小鷦也一名浮鷦幽州人或謂之鷦

鷦梁宋之閒謂之雛揚州人亦然鷦鷯即鷦鷯之訛爾雅佳其鷦

鴉李巡注云今楚鳩也郭璞注云今鴉鳩左傳祝鳩氏司徒也杜預注云祝鳩鷦鷯也鷦鷯孝故為司徒主教民釋文鷦音焦本又作焦本或作鷦今考佳離古通用其作焦作鷦者即佳離之訛耳鳩鴉古通用夫不鴉古通用浮方言各本鷦亦訛作鷦又誤連下條屬字今訂正詩衛風于嗟鳩兮無食桑葚毛傳鳩鷦鷯也爾雅鷦鷯鷦鷯郭璞注云似山鷦而小短尾青黑色多聲今江東亦呼為鷦鷯舊說及廣雅皆云班鳩非也左傳鷦鷯氏司事也杜預注云鷦鷯鷦鷯也春來冬去故為司事鷦即鷦之訛據經傳所言者證之此條之鷦鷯鷦鷯鷦鷯皆祝鳩也不與鷦鷯同或謂之鷦鷯鳩一句雜入不倫注內菊花當作音菊花之菊

鷦 尸 鳩 按爾雅即布穀非戴勝也或云鷦皆失之也 燕之東北朝鮮冽水之閒謂之鷦鷯

福音不 自關而東謂之戴鷦東齊海岱之閒謂之戴南南猶鷦也 此亦楚語

聲轉 或謂之鷦鷯 按爾雅說戴鷦下鷦鷯自別一 或謂之戴鷽或謂

之戴勝勝所以東齊吳揚之閒謂之鴛自關而西謂之服鷗或謂之

鷄鷗燕之東北朝鮮冽水之閒謂之鷄或音

案鴈字各本誤連上條遂以尸爲正文爾雅鳴鳩鵲鵲釋文云鵲

音尸字又作鴈今據以訂正月令季春之月戴勝降于桑鄭注云

戴勝織紉之鳥爾雅鷽鷽鷽戴鷽郭璞注云鷽卽頭上勝今亦呼爲

戴勝鷽鷽猶鷽鷽語聲轉耳釋文引方言戴鷽一名戴南一名戴

勝疏引方言此條作東齊吳揚之閒謂之鷽鷽爾雅下云鷽澤虞

是鷽有澤虞之名此掇鷽鷽亦謬

蝙蝠邊福兩音自關而東謂之服翼或謂之飛鼠或謂之老鼠或謂之僊

鼠自關而西秦隴之閒謂之蝙蝠北燕謂之蠊蠊職墨兩音

案爾雅蝙蝠服翼郭注云齊人呼爲蠊蠊或謂之仙鼠疏全引方

言此條文竝同今方言各本僊訛作舉據爾雅疏所引訂正廣雅

伏翼飛鼠仙鼠蚺蠊也本此蚺卽蠊

鴈自關而東謂之鴈音如南楚之外謂之鴈或謂之倉今江東通

案廣雅鴈驚倉鴈鴈也本此鴈即鴈亦作鴈漢書揚雄傳豈驚鴈

之能捷古通用駕魯大夫有榮駕鴈以為名即榮成伯也史記司

馬相如列傳弋白鵠連駕鴈漢書作駕鴈

桑飛即鵲鵲也自關而東謂之工爵或謂之過羸音或謂之女匠今

名為巧婦江東呼布母自關而東謂之鸛鵲按爾雅云鸛鵲鸛鵲屬自關而

西謂之桑飛或謂之懷爵言懷也

案詩豳風毛傳鸛鵲鸛鵲也疏引方言自關而東謂桑飛曰鸛鵲

陸璣疏云鸛鵲似黃雀而小其喙尖如錐取茅秀為巢以麻紖之

如刺轆然縣著樹枝或一房或二房幽州人謂之鸛鵲或曰巧婦

或曰女匠關東謂之工雀或謂之過羸關西謂之桑飛或謂之轆

雀或曰巧女周頌肇允彼桃蟲拚飛維鳥毛傳桃蟲鸛也疏引方

言此條首句訛作自關而東謂之桑飛或謂之工雀與後自關而

西謂之桑飛遂相刺謬中閒去自關而東謂之鷦鷯一句然方言此句自關而東四字亦屬重出爾雅桃蟲鷽其雌鷽郭璞注云鷽鷽桃雀也俗呼爲巧婦疏引方言此條作幽人或謂之鷽鷽餘竝同荀子勸學篇南方有鳥焉名曰蒙鳩以羽爲巢而編之以髮繫之葦苕風至苕折卵破子死巢非不完也所繫者然也楊倞注云蒙鳩鷽鷽也今巧婦鳥之巢至精密多繫於葦竹之上是也蒙當爲蔑引方言鷽鷽自關而西謂之桑飛或謂之蔑雀張華鷽鷽賦李善注云方言曰桑飛郭璞注曰卽鷽鷽也廣雅鷽鷽鷽鷽果臝桑飛女鷽工雀也爵雀過果鷽匠懷轆蔑字異音義同

鷽黃自關而東謂之倉庚

又名商庚

自關而西謂之鷽黃

其色黧黑而黃因名之

或

謂之黃鳥或謂之楚雀

案夏小正二月有鳴倉庚倉庚者商庚也商庚者長股也詩周南黃鳥于飛毛傳黃鳥搏黍也陸璣疏云黃鳥黃鷽留也或謂之黃

栗留幽州人謂之黃鷺一名蒼庚一名商庚一名鷺黃一名楚雀
齊人謂之搏黍當甚熟時來在桑閒故里語曰黃栗留看我麥黃
甚熟不亦是應節趨時之鳥也豳風有鳴倉庚毛傳倉庚離黃也
鄭箋云溫而倉庚又鳴可蠶之候也爾雅皇黃鳥郭璞注云俗呼
黃離留亦名搏黍又倉庚商庚注云卽鷺黃也又鷺黃楚雀注云
卽倉庚也釋文云方言自關而東謂之倉庚關西謂之黃鷺留也
宋玉高唐賦王雉鷺黃李善注云鷺黃郭璞曰其色鷺黑而黃因
名之方言或謂鷺黃爲楚雀說文云離黃倉庚也鳴則蠶生鷺鷺
鷺鷺離字異音義同

野鳧其小而好沒水中者南楚之外謂之鷺鷥

鷺音指辟鷺音他奚反

大者謂

之鷺鷥

滑蹄兩音

案後漢書馬融傳鷺鷥鷺鷥注云揚雄方言曰野鳧也甚小好沒
水中膏可以瑩刀劍張衡南都賦鷺鷥鷺鷥李善注引方言野鳧

甚小而好沒水中者南楚之外謂之鵬鵬鵬鷺同鵬鵬同廣雅鵬
鵬鵬鵬也本此今廣雅鵬訛作鵬

守宮秦晉西夏謂之守宮或謂之蠶螭盧纏兩音或謂之蜥易南陽人又呼蜥蜴

其在澤中者謂之易蜴音析南楚謂之蛇醫或謂之蠨蛸榮元兩音東齊海

岱謂之蜺蜺似蜚易大而有鱗今所在通言蛇醫耳斯侯兩音北燕謂之祝蜴音延桂林之中

守宮大者而能鳴謂之蛤解似蛇醫而短身有鱗采江東人呼為蛤蚧音領領汝頽人直名為蛤解音懈誤也聲也

也

案詩小雅胡為虺蜴毛傳蜴蜥也考工記以胷鳴者鄭注云胷鳴
榮原屬疏云此記本不同馬融以為胃鳴干寶本以為骨鳴揚雄
以為蛇醫或謂之榮原鄭語韋昭注云龜或為蜺蜺蜥蜴也象龍
爾雅蝮蜥蜥蜴蜥蜴蜥蜴守宮也疏引方言此條易作蜴謂
之易蜴作謂之蜥蜴餘竝同漢書東方朔傳臣以為龍又無角謂
之為蛇又有足跂跂脈脈善緣壁是非守宮即蜥蜴顏師古注云

守宮蟲名也術家云以器養之食以丹砂滿七斤擣治萬杵以點
女人體終身不滅若有房室之事則滅矣言可以防閑淫逸故謂
之守宮也今俗呼爲辟宮辟亦禦扞之義耳揚雄方言云其在澤
中者謂之蜥蜴故朔曰是非守宮卽蜥蜴也字書以蜴爲易之異
體方言以蜴爲蜥之異體後卷十內脈蜴亦注云音析據漢書注
及爾雅疏所引易蜴二字亦倒當改作蜥易爲正說文云榮蜺蛇
醫以注鳴者在壁曰蜺蜺在艸曰蜥易廣雅蛤解蠃蠃蜥蜴也蠃
榮蜺原蜺字異音義同注內蛤蚧音領領各本訛作蛤蜺音頭領
永樂大典本訛作音頭額廣韻蛤領同音其領字注云領領頭旁
今據以訂正又直名爲蛤解音懈各本訛作直名爲蛤蠃音解從
曹毅之本

宛野謂鼠爲鼯

宛新野今皆在南陽音錐

案鼯亦作鼯玉篇云南陽呼鼠爲鼯

雞雛徐魯之閒謂之鰲子

子幽反徐今下邳僮縣東南大徐城是也

案鰲字各本訛作秋侯二字廣雅鰲雛也曹憲音釋鰲子幽反與此注同玉篇廣韻竝云鰲雛今據以訂正

方言疏證卷八

大言

李商隱詩云香蟢絲網小蜂忙

香蟢絲網小蜂忙

香蟢絲網小蜂忙

輜軒使者絕代語釋別國方言第九

戴震 疏證

戟楚謂之鈇

取名於鉤鈇也

凡戟而無刃秦晉之閒謂之鈇或謂之鎡

音吳寅

揚之閒謂之戈東齊秦晉之閒謂其大者曰鏐胡

泥鏐

其曲者謂之鉤

鈇鏐胡

即今雞鳴鉤鈇戟也

案春秋莊公四年左傳楚武王荆尸授師子焉杜預注云揚雄方

言子者戟也疏引方言戟謂之子又引郭璞云取名於鉤子也鈇

子古通用考工記戟廣寸有半寸內三之胡四之援五之倨句中

矩與刺重三鈇鄭注云戟今三鋒戟也內長四寸半胡長六寸援

長七寸刺者著柲前如鑕者也戟胡橫貫之胡中矩則援之外句

磬折與記又曰戈廣二寸內倍之胡三之援四之倨句外博重三

鈇注云戈今句子戟也或謂之雞鳴或謂之擁頸內謂胡以內接

柲者也長四寸胡六寸援八寸戈句兵也主於胡也俗謂之曼胡